

قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعًا عِنْدَهُ إِنََّّا											
sesungguhnya kami	nya	di sisi	kami	harta benda	kami	mendapat	siapa	kecuali	(kami)	menahan/mengambil	bahwa Allah (aku) berlindung kepada (dia) berkata
إِذَا لَظَالِمُونَ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا أَسْتَيْسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ط											
berbisik	(mereka)	menyendiri	nya	dari	(mereka)	berputus asa	ketika	maka	79	orang-orang yang dzalim	tentu/pasti jika demikian
قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ											
kalian	atas	(dia)	mengambil	sungguh	telah	kalian	bapak	bahwa	(kalian)	ketahui	tidak apakah mereka yang tertua (dia) berkata
مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطُ ثُمَّ فِي يُوسُفَ ط وَلَنْ أُبْرَحَ											
(aku)	meninggalkan	tidak	sekali	pun	maka	Yusuf	pada/di	kalian	menyia-nyiakan	apa	sebelum dari dan Allah dari janji
الْأَرْضِ حَتَّى يَأْذَنَ لِىَ أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لى وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٠﴾											
80	yang	menghakimi	sebaik-baik	Dia	dan	ku	kepada	Allah	(Dia)	memberi	putusan atau ayahku ku kepada (dia) mengizinkan sehingga negeri
أَرْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَاقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ											
(dia)	mencuri	engkau	anak	lelaki	sesungguhnya	kami	bapak	wahai	katakanlah	maka	kalian ayahku kepada kembalilah
وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِغَيْبٍ حَافِظِينَ ﴿٨١﴾											
81	orang-orang	yang	menjaga	yang	ghaib	kepada	adalah	kami	tidak	dan	kami mengetahui apa dengan selain/kecuali kami menyaksikan tidak dan
وَسَأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَدْنَا فِيهَا ط											
nya	di	dalam	kami	menyertai	yang	kafilah	dan	nya	di	dalam	adalah kami yang negeri tanyakanlah dan
وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾ قَالَ بَلْ كُنتُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا ط											
urusan	kalian	diri	kalian	bagi	(dia)	memandang	baik	bahkan/hanya	(dia)	berkata	82 orang-orang yang benar benar-benar sungguh kami dan
فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ط عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنى بِهِمْ جَمِيعًا إِذْ هُوَ											
Dia	Dia	sungguh	semua	mereka	dengan	aku	(dia)	memberikan	agar	Allah	mudah-mudahan yang baik kesabaran maka
الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾ وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَدَّاسِفَىٰ عَلَىٰ											
atas	alangkah	sedih	wahai	(dia)	berkata	dan	mereka	dari	(dia)	berpaling	dan 83 Maha Bijaksana Maha Mengetahui
يُوسُفَ وَابْيَضَّتْ عَيْنَا هُمِنْ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٨٤﴾											
84	orang	yang	menahan	marah	dia	maka	kesedihan	karena	nya	kedua	mata menjadi putih dan Yusuf
قَالُوا ذَلَّلَهُ اللَّهُ تَفْتَوُا تَذْكُرُ يُونُسَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا ط											
penyakit	yang	berat	(engkau)	adalah	sehingga	Yusuf	(engkau)	mengingat	(engkau)	tidak	berhenti Allah demi (mereka) berkata
أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي											
ku	kesusahan	(aku)	mengadukan	hanyalah	(dia)	berkata	85	orang-orang	yang	binasa	dari/termasuk (engkau) adalah atau
وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَاعْلَمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾											
86	(kalian)	mengetahui	tidak	apa	Allah	dari	(aku)	mengetahui	dan	Allah	kepada kesedihan dan